



Для немедленной публикации: 10 октября 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO): РАННЕЕ ВЫЯВЛЕНИЕ СПАСАЕТ ЖИЗНИ

Губернатор призывает ньюйоркцев пройти финансируемый штатом скрининг, независимо от наличия страховки

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) призвал сегодня женщин штата Нью-Йорк пройти обследование на наличие рака молочной железы и напомнил женщинам всего штата о том, что раннее выявление и знания о раке молочной железы спасают жизни. Кроме того, Губернатор обратил внимание на различные программы профилактики и раннего выявления заболеваний, которые реализуются под руководством Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк (New York State Department of Health, DOH). В рамках некоторых из них оказывается помощь как незастрахованным, так и не имеющим достаточного страхового покрытия жителям штата Нью-Йорк.

«Штат Нью-Йорк принимает меры для охвата программами раннего выявления и профилактики рака молочной железы всех женщин штата Нью-Йорк, включая тех, которые еще не застрахованы, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — Я призываю жителей штата Нью-Йорк сознательно и активно отнестись к прохождению осмотров и скринингов, а также самостоятельно изучить необходимую информацию о раке молочной железы, так как раннее обнаружение способно спасти жизни. Мы будем продолжать предоставлять женщинам максимально возможный объем информации и услуг для защиты их здоровья».

«В сфере раннего выявления и лечения рака молочной железы достигнуты огромные успехи, и многие женщины, у которых была диагностирована эта болезнь, живут долгой и здоровой жизнью, - подчеркнул Глава Департамента здравоохранения штата доктор медицины, магистр здравоохранения Нирав Р. Шах (Nirav R. Shah). — Во время месячника осведомленности о раке молочной железы (Breast Cancer Awareness Month) мы призываем женщин проконсультироваться у своих врачей, чтобы узнать больше об этом заболевании, обсудить свои тревоги, а также разработать соответствующий план обследования на наличие рака молочной железы ».

В июле 2012 года Губернатор подписал законопроект, нацеленный на повышение эффективности диагностики и профилактики рака молочной железы, который требует, чтобы предоставляющие услуги маммографии учреждения информировали пациенток в случае обнаружения плотных тканей молочной железы в ходе обследований.

Наличие плотных тканей молочной железы может затруднить обнаружение признаков рака на маммограмме и может также быть связано с повышенным риском рака молочной железы. Новый закон требовал от проводящих маммографию учреждений включать в заключение о результатах маммографии, выдаваемое пациенткам, у которых были обнаружены плотные ткани, следующее уведомление: «Ваша маммограмма показывает наличие плотных тканей молочной железы. Плотные ткани молочной железы весьма распространены и не являются атипичными. Однако наличие плотных тканей молочной железы

может затруднить обнаружение признаков рака на маммограмме и может также быть связано с повышенным риском рака молочной железы. Эти сведения о результатах вашей маммограммы предоставляются вам для повышения вашей осведомленности. Используйте эти сведения для обсуждения с вашим врачом ваших индивидуальных факторов риска заболевания раком молочной железы. В ходе такой беседы узнайте у своего врача, будет ли вам полезно пройти дополнительные обследования ввиду ваших факторов риска. Результаты вашей маммограммы также были направлены вашему врачу».

Инициативы штата Нью-Йорк в отношении рака молочной железы (New York State Breast Cancer initiatives) включают в себя следующее:

- **Профилактика рака молочной железы** — Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк (DOH) руководит реализацией различных программ и проектов, связанных с кормлением грудью. Согласно проведенным исследованиям, грудное вскармливание является защитным фактором против развития рака молочной железы. Программы и проекты сосредоточиваются на одной или нескольких из следующих стратегий: внедрение политик, правил и законов, поддерживающих и защищающих право женщины кормить грудью; усиление контроля и прозрачности в сфере вскармливания грудных детей; поддержка реализации перспективных методик через практическое внедрение результатов подкрепленных фактами исследований.
- **Раннее обнаружение** - Программа услуг в области онкологических заболеваний (Cancer Services Program, CSP) Департамента осуществляет контроль над проведением комплексного скрининга на наличие заболеваний раком молочной железы, шейки матки и кишечника среди имеющих право на участие в программе жителей штата Нью-Йорк, в рамках ныне действующих 40 договоров с организациями, именуемыми «партнерства CSP». Более 5000 поставщиков услуг прошли сертификацию на предоставление клинических услуг через CSP. Партнерства CSP содействуют предоставлению услуг скрининга и диагностики, а также помогают пациентам, у которых были диагностированы онкологические заболевания, оперативно получить лечение. Преимущественным контингентом CSP являются женщины и мужчины, доход которых равен или ниже 250 % от федерального уровня бедности, и у которых нет медицинской страховки, или чей страховой полис не покрывает услуги скрининга или диагностики. В 2012-2013 году действия программы в рамках CSP прошли обследование на наличие заболеваний раком молочной железы, шейки матки и кишечника более 45 000 имеющих право на участие жителей штата.
- **Просвещение, консультации, информационно-разъяснительная работа и поддержка по вопросам рака молочной железы на уровне территориальных сообществ** — Департамент финансирует десять организаций, занимающихся вопросами рака молочной железы, в различных регионах штата, которые предоставляют в территориальных сообществах услуги поддержки и просвещения женщинам, имеющим рак молочной железы, и их семьям. Услуги этих организаций различаются, однако все они включают в себя группы поддержки, учебные семинары по вопросам рака молочной железы, а также оздоровительные мероприятия. Эти работы проводятся с апреля 2008 года и получают финансовую поддержку из фондов штата.

Рак молочной железы является наиболее часто встречающейся формой рака и второй ведущей причиной онкологической смертности среди женщин в штате Нью-Йорк. Каждый год в штате Нью-Йорк диагностируются около 14 000 новых случаев заболевания раком молочной железы, и почти 2800 женщин умирают от этой болезни ежегодно. Риск рака молочной железы увеличивается с возрастом и варьируется, в зависимости от расовой принадлежности. Для белых женщин существует более высокая вероятность выявления рака молочной железы, чем для темнокожих женщин, и, в то же время, меньшая

вероятность диагностики рака молочной железы на поздней стадии. Среди имеющих рак молочной железы пациенток темнокожие женщины чаще умирают от этой болезни, чем белые женщины.

Штат Нью-Йорк выполнил обозначенную программой «Здоровые люди 2020» (Healthy People 2020) задачу по прохождению скрининга на наличие рака молочной железы не менее чем 81,1 % женщин в возрасте от 50 до 74 лет каждые два года. 81,5 % женщин штата Нью-Йорк в возрасте 50-74 лет указали, что они прошли маммографию за период последних двух лет. Существуют некоторые подгруппы населения, среди которых процент прохождения скрининга более низкий. В штате Нью-Йорк значительно меньшее количество женщин в возрасте от 40 до 74 лет, не имеющих медицинской страховки, прошло маммографию за последние два года (56,1 %) по сравнению с женщинами в возрасте от 40 до 74 лет, имеющими медицинскую страховку (79,6 %).

Дополнительная информация об онкоскрининге содержится на веб-сайте:

<http://www.health.ny.gov/diseases/cancer/screening/>

Незастрахованным женщинам предлагается позвонить специалистам программы Cancer Services Program Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк (NYSDOH) по телефону 1-866-442-CANCER (2262) или посетить веб-сайт www.health.ny.gov/cancerservicesprogram, где найти информацию об учреждении, в котором проводится бесплатный онкоскрининг в вашем территориальном сообществе.

Для ознакомления со способами снижения факторов риска заболевания раком молочной железы, перейдите по ссылке www.health.ny.gov/diseases/cancer/breast/screening_and_prevention.htm

Информационный бюллетень о раке молочной железы (Breast Cancer Fact Sheet):

<http://www.health.ny.gov/statistics/cancer/registry/abouts/breast.htm>

Информация о ресурсах в территориальных сообществах (бесплатный онкоскрининг)

http://www.health.ny.gov/diseases/cancer/services/community_resources/

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418